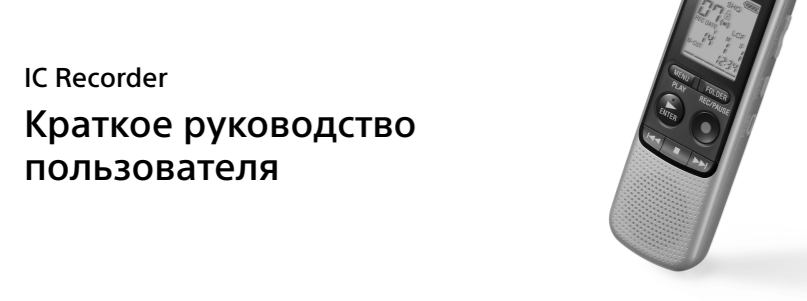
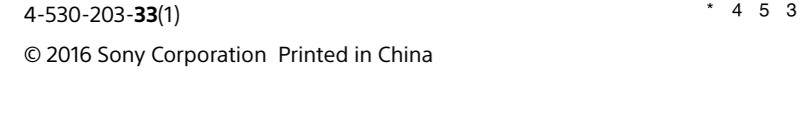


SONY



ICD-BX140

Краткое руководство пользователя



Добро пожаловать в ваш новый цифровой диктофон Sony!

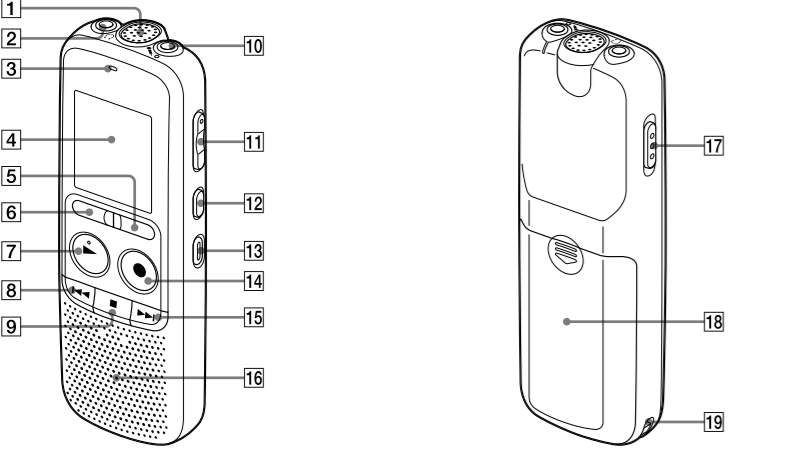
Это руководство по быстрой установке, в нем содержится инструкции по основным операциям с цифровым диктофоном.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Мы надеемся, что вы останетесь довольны своим новым цифровым диктофоном Sony.

Проверьте комплект поставки.

- Цифровой диктофон (1)
- Аккумуляторные щелочные батарейки LR03 (тип AAA) (2)
- Краткое руководство пользователя

Компоненты и элементы управления



- Встроенный микрофон
- Разъем для наушников
- Индикатор работы
- Экран дисплея
- Кнопка MENU
- Кнопка FOLDER
- Кнопка ►► (ускоренной перемоти вперед/сигнала)
- Динамик
- Кнопка ►►►► PLAY/ENTER (*)
- Кнопка ◀◀◀ (ускоренной перемотки назад/просмотра)
- Кнопка ◼ (остановки)
- Разъем для микрофона (PLUG IN POWER) (*)

* Эти кнопки и разъем имеет тактильную точку. Используйте ее как ориентир при выполнении операций или для идентификации разъемов.

© 2016 Sony Corporation Printed in China



IC Recorder

Стилий посібник з використання



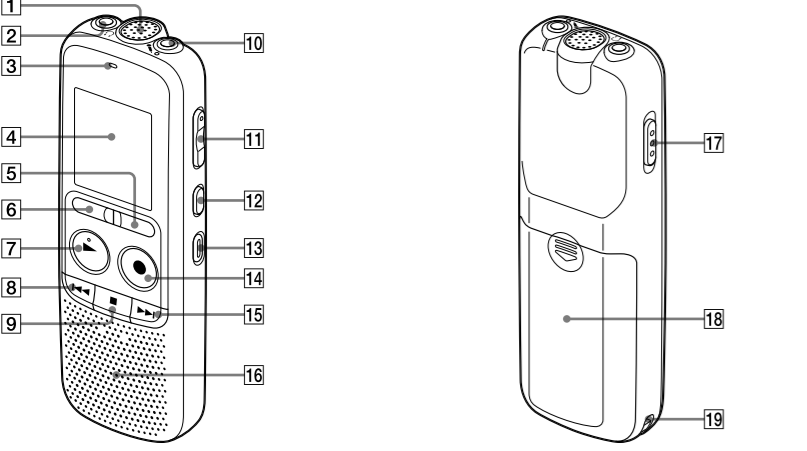
Вас вітає ваш новий цифровий диктофон Sony!

Цей стильй посібник із використання містить інструкції щодо основних операцій цифрового диктофона. Уважно його прочитайте. Сподіваємося, вам сподобається новий цифровий диктофон Sony.

Перевірте комплект поставки.

- Цифровой диктофон (1)
- Лужні батареї LR03 розміру AAA (2)
- Стильний посібник з використання

Деталі та елементи керування

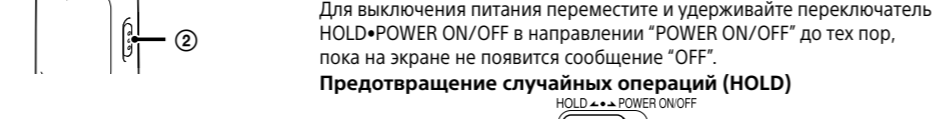
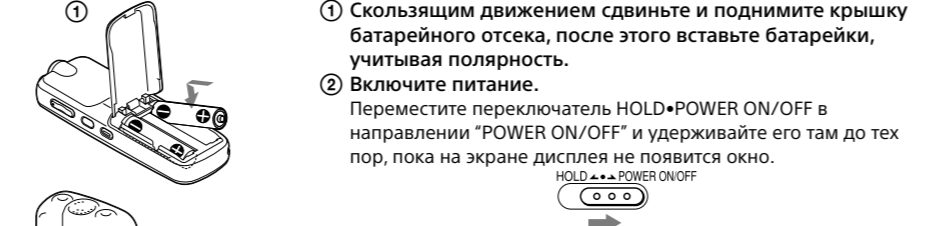


- Вбудований мікрофон
- Роз’єм ⚡ (для навушників)
- Індикатор виконання операцій
- Вікно дисплея
- Кнопка FOLDER
- Кнопка MENU
- Кнопка ►►►► PLAY/ENTER (*)
- Кнопка ◀◀◀ (огляд/швидке перемотування назад)
- Кнопка ◼ (зупинення)
- Роз’єм ⚡ (для мікрофона) (PLUG IN POWER) (*)

* На цих кнопках і роз’ємі містяться тактильні точки. Використовуйте ці точки як орієнтири для виконання дій, або щоб знайти потрібні елементи.

Испытайте ваш новый цифровой диктофон

1. Питание.



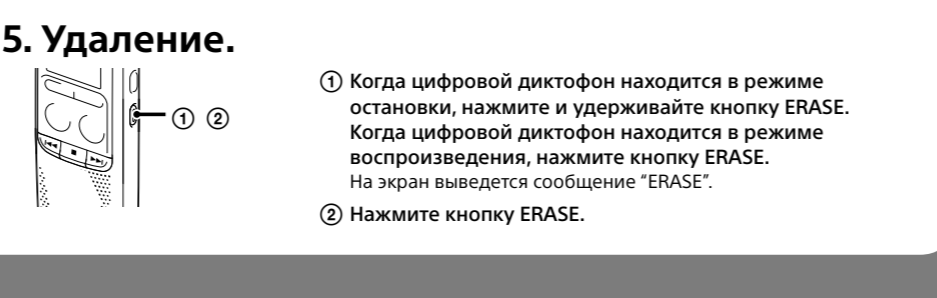
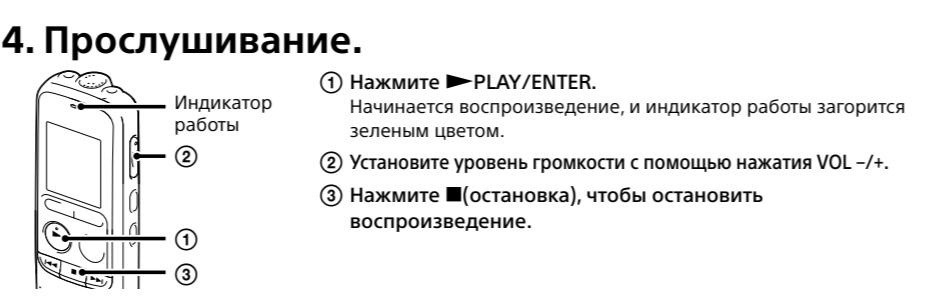
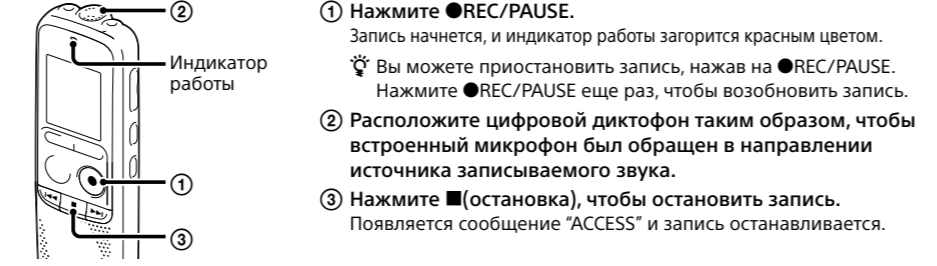
Для выключения питания переместите и удерживайте переключатель HOLD•POWER ON/OFF в направлении "POWER ON/OFF" и удерживайте его там до тех пор, пока на экране дисплея не появится окошко.

2. Установка даты и времени.

При установке батареей и включении питания начинает мигать раздел года.

- Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы установить год (две последние цифры года), и после этого нажмите кнопку ►►►►PLAY/ENTER. Повторите эту процедуру, чтобы последовательно установить месяц, день, час и минуты.

3. Запись.



5. Удаление.

Использование меню

- Нажмите кнопку MENU.
- Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы выбрать пункт меню, для которого вы желаете установить настройку, и после этого нажмите на кнопку ►►►►PLAY/ENTER.
- Нажимайте ◀◀ или ►►, чтобы выбрать нужную вам настройку, которую вы желаете установить, и после этого нажмите кнопку ►►►►PLAY/ENTER.
- Нажмите ◼(остановка), чтобы выйти из режима меню.

Дополнительные функции

Вы также можете ознакомиться с этим справочным руководством на домашней странице поддержки пользователей цифрового диктофона Sony:

http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/
Подробности этих дополнительных функций для записи, воспроизведения и редактирования включены в справочное руководство.

- MODE (Режим записи)
- SENS (Чувствительность микрофона)
- LCF (Фильтр удаления низких частот из аудиосигнала)
- VOR (Запись, управляемая голосом)
- REC-OP (Добавление записи)
- DPIC (Цифровое управление высотой звука)
- N-CUT (Сокращение шума)
- EASY-S (Легкий поиск)
- CONT (Непрерывное воспроизведение)
- LOCK (Защита файла)
- ALARM
- DIVIDE (Разделение файла)

Меры предосторожности питания

Работает с устройством только при 3,0 В или 2,4 В постоянного тока.

Используйте две щелочные батарейки LR03 (тип AAA) или две перезаряжаемые аккумуляторные батарейки NH-AAA.

Техника безопасности

Не пользуйтесь устройством во время вождения автомобиля, езды на велосипеде или управления любыми моторизованными транспортными средствами.

Технические характеристики

Объем памяти (объем памяти доступный пользователю *)**
4 Гб (приблиз. 3,50 Гб = 3758096384 байт)

* Небольшое количество встроенной памяти используется для управления файлами и поэтому недоступно для памяти пользователя.

** Когда встроенная память отформатирована с помощью цифрового диктофона.

Размеры (ш/в/г) (без выступающих деталей и органов управления) (JEITA)³
Приблиз. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Масса (JEITA)³
Приблиз. 72 г, включая две щелочные батарейки LR03 (тип AAA)
* Измерено по стандарту ассоциации JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Условия хранения

Рабочая температура 5 °C - 35 °C
Рабочая влажность 25 % - 75 %
Температура хранения -10 °C - +45 °C
Влажность хранения 25 % - 75 %

Срок службы батареек (когда используются щелочные батарейки Sony LR03 (5G) (тип AAA) ())**
• SHQ (Режим сверхвысокого качества)

Дополнительные принадлежности

- Электретный конденсаторный микрофон, ECM-CS3
- Перезаряжаемые аккумуляторные батарейки NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN

!!! Примечание

Доступность некоторых моделей и дополнительных принадлежностей зависит от страны и региона.

Використання меню

- Натисніть кнопку MENU.
- Щоб вибрати пункт меню, який потрібно настроїти, натисніть кнопку ◀◀ або ►►!, а потім – кнопку ►►►►PLAY/ENTER.
- Щоб вибрати параметр, який потрібно встановити, натисніть кнопку ◀◀ або ►►!, а потім – кнопку ►►►►PLAY/ENTER.
- Щоб вийти з меню, натисніть кнопку ◼(зупинення).

Додаткові функції

Можна також переглянути довідковий посібник із використання цифрового диктофона Sony на наведеній нижче домашній сторінці служби підтримки клієнтів.
http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/
Відомості про перелічені нижче додаткові функції записування, відтворення та внесення змін містяться в довідковому посібнику.

- MODE (режим записування)
- SENS (робота мікрофона в режимі підвищеної чутливості)
- LCF (фільтр високих частот)
- VOR (записування під керуванням голосового сигналу)
- REC-OP (давання запису)
- DPIC (цифрове керування висотою звуку)
- N-CUT (зменшення перешкод)
- EASY-S (легкий пошук)
- CONT (безперервне відтворення)
- LOCK (захист файлу)
- ALARM
- DIVIDE (ділення файлу)

Заходи безпеки

Живлення

Використовуйте пристрій лише при постійному струмі з напругою 3,0 В або 2,4 В. Використовуйте дві лужні батареї LR03 (розміру AAA) або дві аккумуляторні батареї NH-AAA.

Техніка безпеки

Не використовуйте пристрій під час керування автомобілем, мотоциклом чи іншим транспортним засобом.

Технічні характеристики

Обсяг пам'яті (пам'ять доступна користувачеві *)**
4 Гб (прибл. 3,50 Гб = 3758096384 байт)

* Незначний обсяг вбудованої пам'яті забезпечує можливість керування файлами та не може використовуватися як обсяг.

** Якщо вбудовану пам'ять форматовано за допомогою цифрового диктофона.

Розміри (ш/в/г) (без деталей, які випускають, і елементів керування) (JEITA)³
Прибл. 38,5 мм × 115,2 мм × 21,3 мм

Вага (JEITA)³
Прибл. 72 грами включно із двома лужними батареями LR03 (розміру AAA)
* Вимірено за стандартом JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Умови зберігання
Робоча температура 5 °C - 35 °C
Робоча вологість 25 % - 75 %
Температура зберігання -10 °C - +45 °C
Вологість зберігання 25 % - 75 %

Час роботи від батареї (у разі використання лужних батареї Sony LR03 (5G) розміру AAA ())**
• SHQ (Режим надвисокої якості)

Додаткові аксесуари

- Електретний конденсаторний мікрофон ECM-CS3
- Акумуляторна батарея NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN

!!! Примітка

Деякі моделі або додаткові аксесуари можуть бути недоступні в певних країнах або регіонах.

Товарные знаки

- Технологія кодирования звука MPEG Layer-3 і патенти використовуються по ліцензии Fraunhofer IIS and Thomson.
- Все другие товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Кроме того, в данном руководстве «™» и «®» не упоминаются в каждом отдельном случае.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте батареи (батарейный блок или установленные батареи) длительному воздействию чрезмерного нагрева, например на солнце, вблизи огня и т.п.

ОСТОРОЖНО!

Существует угроза взрыва при использовании батареи неподустимого типа. Проводите утилизацию использованных батарей согласно инструкциям.

Производитель: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінаато-ку Токио, 108-0075 Японія

Страна-изготовитель
Цифровой диктофон : Сделано в Китае

Дата изготовления указана на изделии и упаковке на этикетке со штрих-кодом в следующем формате: ММ-YYYY, где ММ - месяц, YYYY - год изготовления.

Рекомендованные год и месяц истечения срока службы указаны на каждой батарее.

ЕАС

Импортер на территории стран Таможенного союза АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Организация, уполномоченная принимать претензии от потребителей на территории Казахстана: АО «Сони Электроникс» Представительство в Казахстане, 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, дом 117/7

Информация для покупателей в Украине



Уполномоченный представитель в Украине по вопросам соответствия требованиям технических регламентов: ООО "Сони Украина", ул. Ильинская, 8, г. Киев, 04070, Украина.

Утилизация использованных элементов питания и отслужившего электрического и электронного оборудования (Директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действует система раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве, элементе питания или их упаковке означает, что устройство и элемент питания, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных устройств и использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания и устройств, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

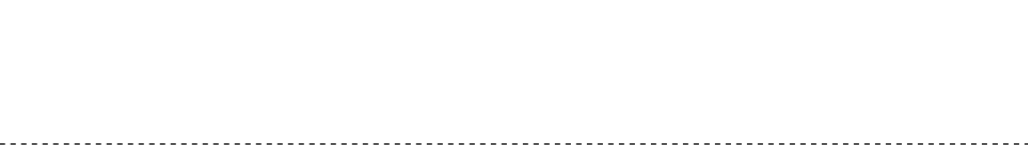
Для правильной утилизации использованных элементов питания, электрического и электронного оборудования после истечения срока службы следует сдавать их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройств, соблюдая меры безопасности. Сдавайте эти использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данных изделий или использованных элементов питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где были приобретены изделия или элементы питания.

Чтобы получить сведения о поддержке вашего цифрового диктофона, пожалуйста, получите доступ к следующей домашней странице поддержки:

http://support.sony-europe.com/DNA



Торгові марки

- Технологія кодунання звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS and Thomson.
- Усі інші торгові марки та зареєстровані торгові марки є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних власників. Крім того, символи «™» і «®» не наводяться в цьому посібнику в усіх випадках.

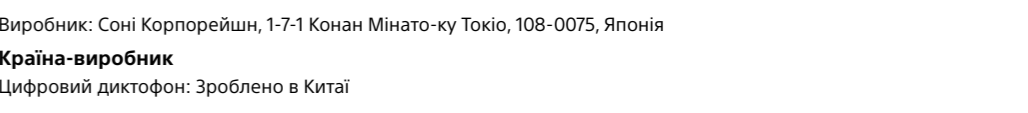
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не піддавайте батареї (аккумуляторний блок або встановлені батареї) впливу високих температур, наприклад сонячного світла, вогню тощо, протягом тривалого часу.

ОБЕРЕЖНО

Існує ризик вибуху за встановлення батареї невідповідного типу.

Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.



Виробник: Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан Мінаато-ку Токіо, 108-0075, Японія

Країна-виробник
Цифровий диктофон : Зроблено в Китаї

Дата виготовлення зазначена на виробі та упаковці зі штрих-кодом у наступному форматі: ММ-YYYY, де ММ – місяць, YYYY – рік виготовлення.



Уповноважений представник в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів: ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м. Київ, 04070, Україна.

Переробка використаних елементів живлення, старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Даний знак на виробі, елементі живлення або упаковці означає, що виріб та елемент живлення, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку виробу та використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, електричного та електронного обладнання, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечної виконання елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтесь до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб або елемент живлення.

Перейдіть на наведену нижче домашню сторінку служби підтримки, щоб отримати додаткові відомості про свій цифровий диктофон.

http://support.sony-europe.com/DNA

SONY

IC Recorder

Üzembe helyezési útmutató

ICD-BX140

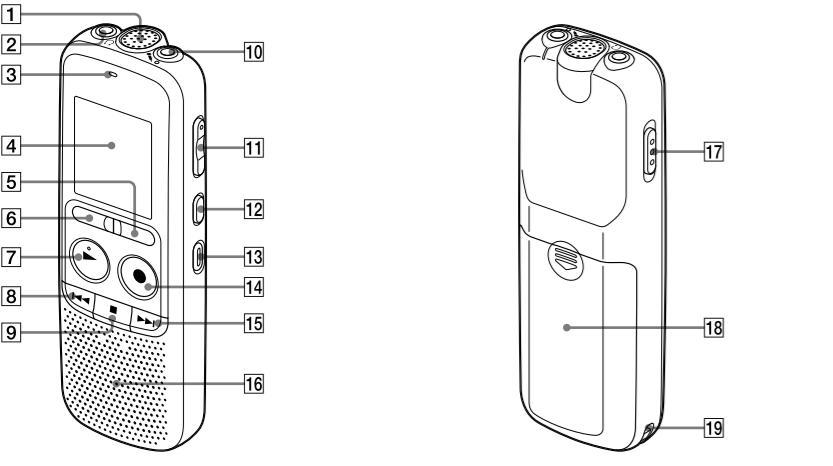
Gratulálunk új Sony diktafonjához!

Ez az Üzembe helyezési útmutató a diktafonon végezhető alapvető műveleteket ismerteti. Olvassa el figyelmesen. Reméljük, sok örömet leli új Sony diktafonja használatában.

Ellenőrizze a csomag tartalmát.

- Diktafon (1)
- Üzembe helyezési útmutató
- LR03 (AAA méretű) alkáli elemek (2)

Részek és kezelőszervek



- 1 Beépített mikrofon
- 2 (fejhallgató) csatlakozó
- 3 Műveletjelző
- 4 Kijelző ablak
- 5 FOLDER gomb
- 6 MENU gomb
- 7 ►PLAY/ENTER gomb (*)
- 8 ◀(áttekintés/visszatekerés) gomb
- 9 █(stop) gomb
- 10 (mikrofon) aljzat (PLUG IN POWER) (*)
- 11 VOL (hangerő) +/- gomb (*)
- 12 DIVIDE
- 13 ERASE gomb
- 14 ●REC/PAUSE (felvétel/szünet) gomb
- 15 ►► (gyorskeresés/előretékerés) gomb
- 16 Hangszóró
- 17 HOLD+POWER ON/OFF kapcsoló
- 18 Akkumulátortartó
- 19 Szijrógázító nyílás (A szij nem tartozék.)

* Ezek a gombok és az aljzat egy tapintható jellel vannak ellátva. A jel segít a kezelőszervek és az aljzatok megkülönböztetésében.

Próbálja ki új diktafonját

1. Kapcsolja be.

- 1 Csúszassa el és emelje le az elemtartó rekesz fedelét, majd illessze be az elemeket, ügyelve a helyes polaritásra.
 - 2 Kapcsolja be a készüléket. Csúszassa a HOLD+POWER ON/OFF kapcsolót a „POWER ON/OFF” irányba és tartsa, amíg a kijelzőn megjelenik az ablak.
- A diktafon kikapcsolásához csúszassa és tartsa a HOLD+POWER ON/OFF kapcsolót a „POWER ON/OFF” irányba, amíg az „OFF” szöveg megjelenik.
- A véletlen műveletek megelőzése (HOLD)**
-

2. Állítsa be a dátumot és az időt.

- Elemek behelyezése és a tápfeszültség bekapcsolása után az év számjegyei elkezdnek villogni.
- 1 Nyomja meg a ◀ vagy ► gombot az évszám (az évszám utolsó két számjegy) beállításához, majd nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot. A hónap, nap, óra, valamint a perc beállításához ismétlje meg a műveletet.

3. Készítsen felvételt.

- 1 Nyomja meg a ●REC/PAUSE gombot. Megkezdődik a rögzítés, és a műveletjelző piros színnel kigyullad.
 - A rögzítést szüneteltetheti a ●REC/PAUSE gomb megnyomásával. A rögzítés folytatásához nyomja meg újra a ●REC/PAUSE gombot.
- 2 Helyezze el a diktafont úgy, hogy a beépített mikrofonok a rögzíteni kívánt hangforrás irányába nézzenek.
- 3 A felvételt leállításhoz nyomja meg a █(stop) gombot. Megjelenik az „ACCESS” szöveg és a rögzítés leáll.

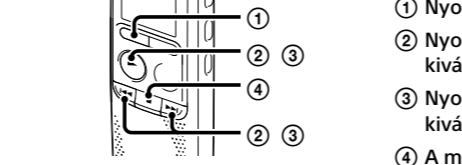
4. Hallgassa meg a felvételt.

- 1 Nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot. Megkezdődik a lejátszás, és a műveletjelző zöld színnel kigyullad.
- 2 A hangerőt a VOL +/- gombbal állíthatja be.
- 3 A lejátszás leállításához nyomja meg a █(stop) gombot.

5. Törölje a felvételt.

- 1 Amikor a diktafon stop módban van, nyomja meg és tartsa lenyomva az ERASE gombot. Amikor a diktafon lejátszás módban van, nyomja meg az ERASE gombot. Megjelenik az „ERASE” szöveg
- 2 Nyomja meg az ERASE gombot.

A menü használata



További jellemzők

A sőtűgútmútuátó a követező Sony diktafon ügyféltúmuatógó weblapön is megtekintheti: <http://rd1.sony.net/help/icd/b14/ce/> A rögzítés, lejátszás és szerkesztés további jellemzőinek részleteit megtalálja a sőtűgútmútuatóban.

- MODE (Rögzítési mód)
- SENS (Mikrofon-érzékenység)
- LCF (Alulvágó szűrő)
- VOR (Voice Operated Recording)
- REC-OP (Felvétel hozzáadása)
- DPC (Digital Pitch Control)
- N-CUT (Zajvágás)
- EASY-S (Egyszerű keresés)
- CONT (Folyamatos lejátszás)
- LOCK (Fájl védeleme)
- ALARM
- DIVIDE (Fájl felosztása)

Óvintézkedések

Aramellátás

Két darab LR03 (AAA méretű) alkáli elemet vagy két darab NH-AAA akkumulátort használjon.

Biztonság

Ne használja a készüléket vezetés, kerékpározás vagy bármilyen gépjármű működtetése közben.

Műszaki adatok

Kapacitás (Felhasználó számára elérhető kapacitás ***) 4 GB (körülbelül 3,50 GB = 3 758 096 384 bájt)
** A beépített memória egy részét fájlkezelésre használják, ezért nem áll rendelkezésre felhasználói tárolásra.
** Amikor a beépített memóriát a diktafonnal formázzák.

Méretek (Sz/Ma/Mé) (kivéve a kiálló részeket és a kezelőszerveket) (JEITA)**
Kb. 38,5 mm × 115,2 mm × 21,3 mm

Tömeg (JEITA)**
Kb. 72 g két darab LR03 (AAA méretű) alkáli elemmel együtt

** JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) szabvány szerint mért érték

Működési hőmérséklet
5 °C - 35 °C

* * JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) szabvány szerint mért érték. Az elem élettartama rövidebb lehet a diktafon használatának módjától függően. NH-AAA tölthető akkumulátor (nem tartozék) használata esetén az akkumulátor működési ideje rövidebb.

- 1 Nyomja meg a MENU gombot.
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy ► gombot a beállítandó menüelem kiválasztásához, majd nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot.
- 3 Nyomja meg a ◀ vagy ► gombot az elvégzendő beállítás kiválasztásához, majd nyomja meg a ►PLAY/ENTER gombot.
- 4 A menü üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a █(stop) gombot.

Kezelés

- Ne hagyja a készüléket hőforrások közelében, se olyan helyen, ahol közvetlen napfény, nagy mennyiségű por vagy ület értheti.
- Ha valamilyen szilárd tárgy vagy folyadék kerül a készülékbe, távolítsa el az elemeket, majd ellenőriztesse a készüléket szakemberrel, mielőtt tovább használná.

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van a készülékkel kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Sony kereskedővel.

Elem működési idő (Sony LR03 (5G) (AAA méretű) alkáli elemek használata esetén ())**
• SHQ (Csúcsmínőségű üzemmód) Rögzítés: Kb. 26 ó.
• Lejátszás hangszóróval (**): Kb. 13 ó.

• HQ (Kiváló minőségű üzemmód) Rögzítés: Kb. 28 ó.

Lejátszás hangszóróval (**): Kb. 14 ó.
Lejátszás fejhallgatóval: Kb. 34 ó.

• SP (Normál lejátszás üzemmód) Rögzítés: Kb. 45 ó.
Lejátszás hangszóróval (**): Kb. 16 ó.

Lejátszás fejhallgatóval: Kb. 48 ó.
• LP (Hosszú lejátszás üzemmód) Rögzítés: Kb. 30 ó.

Lejátszás hangszóróval (**): Kb. 16 ó.
Lejátszás fejhallgatóval: Kb. 50 ó.

* * JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) szabvány szerint mért érték. Az elem élettartama rövidebb lehet a diktafon használatának módjától függően. NH-AAA tölthető akkumulátor (nem tartozék) használata esetén az akkumulátor működési ideje rövidebb.

** Ha 28-as hangerőn történik a lejátszás a beépített hangszóróval.

Opcionális tartozékok

- Elektret kondenzátormikrofon ECM-CS3
- Akkumulátor - NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN
- Kompakt töltő és 2 db. AAA többcélú prémium akkumulátor - BCG-34HS2KAN, BCG-34HW

¶ Note

Depending on the country or region, some of the models or optional accessories are not available.

Védjegyek

- Az MPEG Layer-3 hangkódolási technológiák és szaványoj licencté a Fraunhofer IIS and Thomson biztosítja.
- Minden más védjegy és bejegyzett védjegy az illető tulajdonosok védjegyé vagy bejegyzett védjegyé. Továbbá sem a „™”, sem a „®” jel nincs feltüntetve minden esetben ebben a kézikönyvben.

FIGYELM!

Ne tegye ki az akkumulátorokat (akkumulátorcsomagot vagy beszerelt akkumulátorokat) túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak hosszú ideig.

FIGYELM!

Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúval helyettesíti, fennáll a robbanásveszély. Az elhasznált akkumulátorokat ártalmatlanítsa az utasításoknak megfelelően.

Feleslegessé vált elemek, villamos és elektronikus készülékek hulladéként eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok selektív hulladékújítési rendszereiben)

Ez a szimbólum az elemeken, a készülékeken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemeken, vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt, vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Azáltal, hogy az elhasznált elemeket és készülékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre adja le, segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Az olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, üzemeniteli, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatoságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti azt ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor juttassa el azt, az arra kijelölt elektronos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza a készülékhez mellékelte útmutatót, hogy milyen módon lehet az elemet biztonságosan eltávolítani a készülékből. Az elemet a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. Az elem, vagy készülék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lak helyén az illetékes hulladékgyűjtő szolgálatóhoz, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Megjegyzés a vásárlók számára: a következő információk csak az EU irányelveit alkalmazó országokban értékesített készülékekre vonatkoznak

Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokió, 108-0075 Japán
Európai unióis termékbiztonság: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Vigyázat



A diktafonra vonatkozó támogatási információ érdekében, kérjük, keresse fel a támogatási weblapot:

<http://support.sony-europe.com/DNA>

Ístege bađlı aksesuarlar

- Electret kondenser mikrofon ECM-CS3
- Šarj edilebilir pil NH-AAA-B2KN, NH-AAA-B2EN
- Kompakt řarj cihazı ve 2 adet AAA Çok Kullanılmalı Premium pil BCG-34HS2KAN, BCG-34HW2KAN

¶ Not

Ülkeye veya bölgeye bađlı olarak bazı modeller veya istege bađlı aksesuarlar bulunmamaktadır.

Ticari Markalar

- MPEG Layer3 ses kodlama teknolojisi ve patentleri Fraunhofer IIS and Thomson’dan lisanslanmıştır.
- Diđer tüm ticari markalar ve tescilli ticari markalar ilgili sahiplerinin ticari markaları ya da tescilli ticari markalarıdır. Ayrıca, “™” ve “®” bu kılavuz içerisinde her zaman belirtilmemiřtir.

UYARI

Pilleri (pil takımını veya takılı pilleri) güneř ışığı, ateř vb. yüksek ısı kaynaklarına uzun süre maruz bırakmayın.

DİKKAT

Yanıř tip pil kullanım durumunda patlama riski. Kullanılmıř pilleri yönergelere göre eiden çıkarın.

Atık pillerin ve elektrikli ve elektronik cihazların atılması (Avrupa Birliđi’nde ve ayrı toplama sistemi bulunan diđer Avrupa ülkelerinde uygulanabilir)

Ürün, pil ya da paketi üzerindeki bu sembol ürünün veya pilin evsel bir atık olmadıđını gösterir. Bazı pillerin üzerinde bu sembolün yanıř sira kimyasal bir sembol de yer alır. Eđer pil 0.0005% civa veya 0.004% kurşun oranından fazla, bu kimyasallardan içeriyor, civa (Hg) veya kurşun (Pb) sembolleli de eklekin. Bu ürünlerin ve pillerin dođru bir şekilde geri dönüřtürülmesini sađlayarak çevre ve insan sađlıđı üzerinde olası olumsuz etkilerinin önüne geçilmesini katkıda bulunmuř olursunuz. Materyallerin geri dönüřümü dođal kaynakların korunmasına yardımcı olur.

Güvenlik, performans ya da veri bütünlüđünün korunması gibi bir sebepten, entegre bir pilin kullanılması gerekiyorsa, bu pil yetkili bir servis tarafından deđiřtirilmelidir. Pilin ve elektrikli cihazın dođru bir şekilde atılması için kullanım süresinin sonunda elektrikli ve elektronik aletlerin geri dönüřtürülmesinde yetkili bir noktaya teslim edilekğinden emin olun. Diđer bütün piller için cihazdaki pillerin nası dođru bir şekilde çıkartılacađını gösteren bölüme bakın. Pillerin geri dönüřtürülmesi için yetkili bir toplama noktasına teslim edin. Bu ürünün veya pilinin geri dönüřümüyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen yerel danıřma noktaları, ev atıkları hizmetleri ya da ürünü veya pilli satın aldıđınız noktaya iliřiřime geçin.

İTHALATCI FİRMA SONY EURASIA PAZARLAMA AŞ.

Saray Mah.Ahmet Tevfik İleri Cad. Onur Ofis Park No.10 Umraniye İstanbul Sony Bilgi ve Danıřma Hattı: 444 SONY (7669) www.sony.com.tr

Bu ürün, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation tarafından veya onun adına üretilmiřtir. Avrupa Birliđi mevzuatına dayanan ürün uyumluđu ile ilgili sorgulamaları, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belçika adresindeki yetkili temsilciye yönlendirilecektir. Servis veya garanti ile ilgili konular için lütfen servis ve garanti belgelerinde belirtilen adreslere bařurun. Üretici Telefon no: +81-3-6748-2111

Üretici Firma:

Sony Corporation
1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japán

Türkiye İrtibat Numaraları:

Tel: 0216-633 98 00

Faks: 0216-632 70 30

e-mail: bilgi@eu.sony.com

AEEE Yönetmeliđine Uygundur

Dikkat



IC Kaydedicinizle ilgili destek bilgisi almak için lütfen şü destek sayfasına gidin: <http://support.sony-europe.com/DNA>

SONY

IC Recorder

Hızlı Başlatma Kılavuzu

ICD-BX140

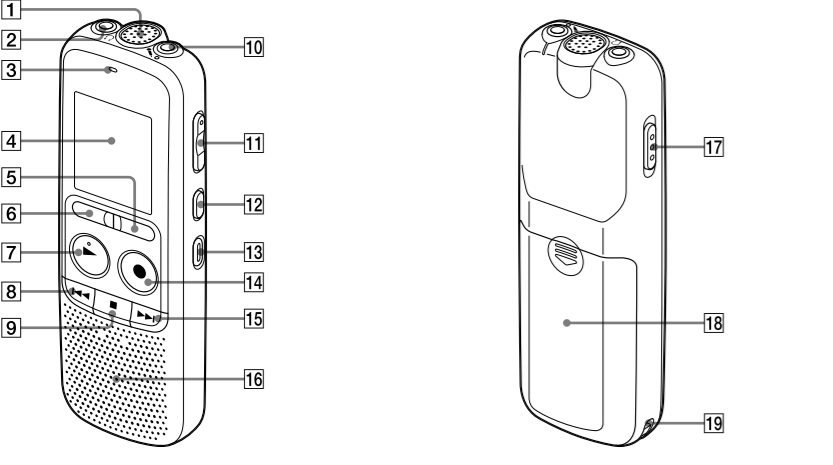
Yeni Sony IC kaydedicinize hoş geldiniz!

Bu Hızlı Başlangıç Kılavuzu’nda IC kaydedicinin temel işlemleriyie ilgili talimatlar yer almaktadır. Lütfen belgeyi dikkatlice okuyun. Yeni Sony IC kaydedicinizi keyifle kullanmanız dileriz.

Aygtlla birlikte verilen öğeleri kontrol edin.

- IC Kaydedici (1)
- Hızlı Başlatma Kılavuzu
- LR03 (AAA boyutu) alkalın pil (2)

Parçalar ve kumandalar



- 1 Dahili mikrofon
- 2 (kulaklık) giriři
- 3 Çalışma göstergesi
- 4 Ekran penceresi
- 5 FOLDER düğmesi
- 6 MENU düğmesi
- 7 ►PLAY/ENTER düğmesi (*)
- 8 ◀(eri sarma/hızlı geri sarma) düğmesi
- 9 █(durdurma) düğmesi
- 10 (mikrofon) giriři (PLUG IN POWER) (*)
- 11 VOL (ses seviyesi) +/- düğmesi (*)
- 12 DIVIDE düğmesi
- 13 ERASE düğmesi
- 14 ●REC/PAUSE (kayıt/duraklatma) düğmesi
- 15 ►► (ileri sarma/hızlı ileri sarma) düğmesi
- 16 Hoparlör
- 17 HOLD+POWER ON/OFF düğmesi
- 18 Pil bölmesi
- 19 Kayış deliđi (Kayış birlikte verilmez.)

* Bu düğmelerde ve girişte dokunma noktası bulunur. Bu noktayı işlemler için referans noktası olarak veya her terminali belirlemek için kullanabilirsiniz.

Yeni IC kaydedicinizi deneyelim

1. Gücü açın.

- 1 Pil bölmesini kapađını kaydırarak kaldırın ve daha sonra pilleri kutup işaretlerine dikkat ederek yerleřtirin.
 - 2 Gücü açın. HOLD+POWER ON/OFF düğmesini “POWER ON/OFF” yönüne dođru kaydırın ve düğmeyi pencere ekranı çikana kadar tutun.
- Gücü kapatmak için “OFF” bilgisi görüntülenen kadar HOLD+POWER ON/OFF düğmesini “POWER ON/OFF” yönünde kaydırın ve basılı tutun.
- Yanıřıklıkla çalıştırılmayı önlemek için (HOLD)**
-

2. Tarihi ve saati ayarlayın.

- Pilleri taktıktan sonra gücü açık konuma getirdiđinizde yıl bölümü yanıp sönmeye bařlar.
- 1 Yılı (yılın son iki basamađını) ayarlamak için ◀ veya ► düğmesine bastıktan sonra ►PLAY/ENTER’a basin. Sırařıyla ayı, günü, saati ve dakikayı ayarlamak için bu prosedürü tekrarlayın.

3. Kaydedin.

- 1 ●REC/PAUSE düğmesine basın. Kayıt bařlar ve çalışma göstergesi kırmızı renkte yanar.
 - ●REC/PAUSE düğmesine basarak kaydı duraklatabilirsiniz. Kaydı yeniden bařlatmak için ●REC/PAUSE düğmesine yeniden basın.
- 2 IC kaydedicivy, dahili mikrofonu kaydedilecek kaynađa bakacak şekilde yerleřtirin.
- 3 Kaydetme işlemini durdurmak için █(durdurma) düğmesine basın. Ekranda “ACCESS” bilgisi çikar ve kayıt durur.

4. Dinleyin.

- 1 ►PLAY/ENTER düğmesine basın. Çalma bařlar ve çalışma göstergesi yeřil renkte yanar.
- 2 VOL +/- düğmesine basarak ses řiddetini ayarlayın.
- 3 Çalma işlemini durdurmak için █(durdurma) düğmesine basın.

5. Silin.

- 1 IC kaydedici durdurma modundayken ERASE düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. IC kaydedici çalma modundayken ERASE düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. Ekranda “ERASE” bilgisi görüntülenir.
- 2 ERASE düğmesine basın.